IMPRESSUM

Rédaction : Doriane et Laurent Muhlemann

Rue Joseph-Berthet 4

1232 Confignon Parcelle no 95

Tél. 022 / 757 51 27 ou 079 / 302 38 38

Adresse e-mail: jardins@muhlemann.ch

Site Internet: www.muhlemann.ch

Journal à parution trimestrielle

Numéro 2/20

Couverture : affiche de Henri Meylan (env. 1930)

* * *

Les suggestions, commentaires, lettres de lecteurs et petites annonces peuvent être adressés à l'adresse ci-dessus.



Chronique des jardins familiaux de Bernex



Vacances d'été en Suisse?





Chemin de Murcie 1232 Confignon

Téléphone: 079 540 69 29



Laurent Mühlemann commerce orienté objets

Rue Joseph-Berthet 4 1232 Confignon

IDE CHE 166.056.115

079 302 38 38

Place libre pour une publicité!



HUMOUR - BONS MOTS DE JACK ROLLAN

Jack Rollan (1916-2007) a été à la fois journaliste, écrivain, homme de radio et de théâtre, chansonnier et éditeur. Doté d'un humour caustique, il n'a pas hésité à bousculer et à provoquer la société romande des années 60. Également humaniste, il créa avec Roger Nordmann, la Chaîne du bonheur et lutta ardemment contre l'initiative Schwarzenbach. Ci-après, quelques-unes de ses bonnes pensées!

La gloire

Personne n'aurait jamais parlé de la Vénus de Milo si elle avait gardé ses bras.

Le médecin

Le bon médecin est celui qui nous trouve la maladie que nous nous sommes découverte avant lui. Les autres, les mauvais, nous écoutent à peine, nous coupent la parole, et nous inventent d'emblée un mal invraisemblable dont nous avons, du coup, mille peines à nous remettre, alors que nous étions prêts à guérir de l'autre!

L'imbécillité

L'imbécillité est le plus curieux des maux. Bien que non contagieuse, elle fait durement souffrir ceux qui approchent le malade, alors que celui-ci n'en ressent aucun effet désagréable et, même, tout au contraire, prospère dans son état désespéré et se réjouit toujours plus de se sentir incurable.

Être savant

Être savant, c'est pouvoir expliquer, lorsque l'on verse de l'eau froide dans de l'eau chaude, si c'est l'eau chaude qui réchauffe la froide ou, à l'inverse, si c'est la froide qui refroidit la chaude. Et , surtout, pourquoi le contraire est impossible...

Charité chrétienne

Je fuis les malheureux qui ont tellement de misères à me raconter qu'il ne leur reste plus de temps pour écouter mes ennuis à moi

La Terre

14

Qu'est-ce que c'est que cette planète où tout ce qui est bon vous conduit à l'hôpital ou vous mène en enfer ?

SOMMAIRE

Éditorial - Le bout du tunnel !	p.	4
Les bourdons, accélérateurs de floraison	p.	5
Caravane FM - remerciements	p.	6
Jeu 2/20 mots croisés	p.	7
Analyser soi-même son sol	p	8 et 9
Caravane FM dans notre groupement	p.	10
Recette : paella	p.	11
Consommer local	p.	12
Mot du président	p.	13
Humour - bons mots de Jack Rollan	p.	14
Impressum	p.	16

EDITORIAL – LE BOUT DU TUNNEL!

Après trois mois de tourmente, nous voici presque revenus à la normale. Les frontières s'ouvrent, l'économie reprend progressivement ses droits et nous retrouvons petit à petit nos habitudes de vie avec toutefois quelques précautions. Les poignées de mains et les bises entre proches ne sont plus la règle mais l'envie de se réunir pour partager des moments non virtuels ensemble est bien présente.

Contrairement à la France, notre pays a choisi, comme elle le fait d'habitude, une voie médiane, celle du semi-confinement, rendue possible par la responsabilité individuelle qui nous caractérise. Avec du recul, cet équilibre entre protection de la santé et préservation de l'économie constituait probablement la meilleure solution. Les dégâts n'ont toutefois pas pu être évités et les répercussions vont s'étaler sur plusieurs années. Espérons au moins que des enseignements positifs pourront être tirés de cette crise, ouvrant ainsi des perspectives de vie meilleure et plus respectueuse de l'environnement, d'une consommation réfléchie ainsi qu'une dépendance industrielle moindre.

Pendant cette période de coronavirus, nos petits jardins ont joué un rôle important, permettant aux familles de profiter malgré tout du printemps en toute sécurité, alors que les parcs, les quais et les balades en campagne étaient réglementés. Nous avons pu mesurer ainsi notre chance d'avoir un bout de terrain à disposition, agissant comme une soupape à l'anxiété ambiante.

L'été se profile et, pour certains, les projets de vacances à l'étranger ont été annulés ou reportés. C'est peut-être l'occasion de partir à la découverte de notre beau pays qui, sur une surface restreinte, offre des paysages variés. Des plages du bord du Léman, aux Alpes, en passant par la Gruyère ou l'Oberland, voici des destinations dignes de cartes postales avec comme autre avantage celui d'avoir contribué à faire fonctionner le tourisme local. Alors, suivons la citation chère à Rousseau "Va et découvre ton pays!".

MOT DU PRESIDENT

Chères jardinières, chers jardiniers et ami(e)s de notre groupement,

Tout d'abord un grand merci à l'équipe Caravane FM et bien sûr à toutes les personnes qui étaient sur place et ont contribué à cette émission. A part des interviews à la caravane par les animateurs Jean François et Lionel, de nombreux enregistrements vidéo ont été réalisés dans nos jardins. Une équipe de tournage m'a accompagné dans le groupement et le journaliste Cyril Dépraz m'a posé beaucoup de questions lors des tournages. La plupart des parcelles étaient dans un bon, voire très bon état mais quelques parcelles ont attiré l'attention par un aspect plutôt négatif et j'ai expliqué nos procédures dans ces cas. Dans un premier temps on essaye de parler et de sensibiliser, ensuite c'est l'avertissement par écrit et si cela demeure infructueux c'est la poussée vers la sortie ou l'exclusion du groupement.

Journée des fleurs : à la suite de la pandémie, le comité central de la Fédération a décidé d'accorder le libre arbitre aux groupements de participer à la traditionnelle journée des fleurs du 22 août. Notre comité suit la situation et prendra une décision ultérieurement.

Rappel: Notre groupement ne tolère pas les parcelles mal ou peu cultivées, trop de mauvaises herbes, chalets mal entretenus, désordre en général, plantations trop hautes et/ou trop près du voisin. Les haies en bordure du groupement doivent être taillées, au minimum une fois par année, à une hauteur de 2m et ne pas dépasser la barrière. Les allées doivent être désherbées pendant toute l'année et le dépôt du matériel y est interdit.

La prochaine Chronique sortira fin septembre. Je vous rends attentifs qu'une démission pour la fin d'année doit être envoyée par courrier recommandé au plus tard le 30 septembre. Passé cette date, chaque mois de retard sera sanctionné de CHF 40 et cela jusqu'à la remise de la parcelle au nouveau jardinier. Une parcelle doit être remise au nouveau jardinier dans un état réglementaire, d'éventuels frais pour la remise en ordre de la parcelle sont à la charge du parcellaire sortant. Une parcelle qui a toujours été bien cultivée et entretenue peut être remise aux enfants ou petits-enfants sans taxation par la Fédération. Nous avons actuellement 53 personnes sur la liste d'attente. Si vous n'avez plus la force, la motivation ou le temps ou si vous vous êtes carrément trompés dans le jardinage, laissez la parcelle à quelqu'un qui attend depuis des années.

Je vous souhaite de bonnes vacances d'été et n'oubliez pas la bonne tenue de votre jardin pendant vos absences.

Avec mes meilleures salutations Fridolin Glarner

CONSOMMER LOCAL

Cette période de fermeture des frontières aura profité aux produits agricoles locaux. Ne plus pouvoir faire ses achats en France voisine et devoir faire la queue dans les grands magasins d'alimentation ont donné plus de visibilité aux fruits et légumes du terroir, notamment ceux proposés en vente directe dans les marchés à la ferme ou par livraison de paniers. Les prix de ces produits sont parfois, mais pas toujours, supérieurs à ceux que l'on pourrait trouver en France, mais acheter local comporte plusieurs avantages. L'un d'entre eux est indéniablement la proximité, avec l'impact direct que cela peut avoir sur l'environnement en termes de transport. Consommer local donne aussi du travail à nos agriculteurs. D'autres qualités sont aussi au rendez-vous lorsque ces produits sont labellisés.

C'est par exemple le cas avec le label "Genève région - terre avenir (GRTA)" créé en 2004 par l'Etat de Genève qui permet d'identifier les produits de l'agriculture de la région genevoise, y compris les zones franches attenantes. Ce label, que vous reconnaissez sûrement ci-contre, assure aussi que les conditions de travail soient équitables



et dans le respect des conventions collectives. De même, la traçabilité des biens de consommation de la production à l'assiette est importante de nos jours. Les fruits et légumes GRTA, sans être pour certains formellement bio, sont cultivés dans le respect de l'environnement et sans modifications génétiques. Bien implantés à Genève, ce ne sont pas moins de 360 entreprises qui travaillent sous cette garantie, dont 233 sont producteurs. Les produits GRTA peuvent se trouver chez les grands distributeurs (Migros, Coop, etc.), en vente directe à la ferme (Domaine de la Brunette Gallay, Ferme du Lignon, etc.), sur les marchés, en vente en ligne. Il y a aussi près de 380 restaurants qui s'engagent à proposer 2 à 3 produits GRTA dans leurs menus quotidiens (Café de la Fontaine à Bernex, Café d'Avusy, Café de la Place à Plan-les-Ouates, etc.). En conclusion, il ne faut pas hésiter à consommer local !

LES BOURDONS, ACCÉLÉRATEURS DE FLORAISON

Le coronavirus est un bon exemple des limites de la science actuelle et la nature, dans son extrême complexité, a également encore beaucoup de choses à nous apprendre. Preuve en est, la découverte récente de chercheurs de l'ETH de Zürich, sur un comportement inconnu des bourdons. Alors qu'ils menaient des expériences sur la manière dont les plantes réagissent aux œufs d'insectes, ils remarquèrent un étrange comportement de leurs bourdons de laboratoire. Ces derniers, en manque de nourriture, percèrent les feuilles des plantes avec leur langue dans le but de stimuler la floraison de la plante. Grâce à ces morsures, les plantes fleurirent jusqu'à un mois plus tôt que la normale. Les scientifiques, avec des petits outils, ont tenté d'endommager eux aussi les feuilles des mêmes plantes mais n'ont pas réussi à obtenir des résultats aussi probants sur la floraison. Ils en tirèrent la conclusion

la salive de aue l'hyménoptère devait jouer chimiquement un rôle. A la suite de ces observations. les chercheurs sont allés en pleine nature voir si ce phénomène se produisait également. Ils ont constaté que c'était bien le cas et que les bourdons domestiques (bourdons d'abeilles) endommageaient également les feuilles à proximité de leur ruche. Les bourdons sauvages avaient aussi un comportement similaire.



5

Dans le contexte des changements climatiques que nous vivons, ces comportements montrent que les insectes sont aussi capables de rechercher des solutions pour influencer favorablement leur environnement. Ceci est une lueur d'espoir pour nos abeilles en espérant que les changements n'aient pas lieu trop rapidement.

CARAVANE FM - REMERCIEMENTS

L'équipe de Caravane FM a été si bien accueillie que la réalisatrice, Mme Bettina Hofmann, a souhaité nous adresser ces quelques mots au nom de toute son équipe!

Chères jardinières, chers jardiniers,

Je vous écris au nom de l'équipe Caravane FM après trois jours merveilleux passés parmi vous. Nous tenons à vous remercier pour votre gentillesse, pour votre accueil chaleureux, pour vos carottes, cerises, salades pour vos histoires et musiques. Nous avons passé des moments magiques à vous écouter, à vous voir danser et à nous promener dans ces jardins si beaux et si différents.

En raison de la pluie nous avons dû fermer l'antenne de manière précipitée et sans vous dire « au revoir » comme il faut. Lionel et Jean-François avaient l'intention de vous chanter une chanson à la radio. Ils l'ont finalement chantée dans leur bus sur le chemin de retour. Nous l'avons enregistrée et vous allez certainement la découvrir dans l'émission qui sera diffusée le mercredi 30 septembre sur RTS1 à 20h10.

D'ici là, nous vous souhaitons, beaucoup de soleil, un peu de pluie (pas plus que nécessaire) et de belles récoltes.

Bettina Hofmann. Cyril Depraz, Céline Thurre-Millnius, François Cesalli et Vanessa Weill



Quai Ernest-Ansermet 20 Case postale 234 CH-1211 Genève 8

RECETTE - PAELLA

Plat emblématique espagnol, apparu au XVIIIe siècle dans la région de Valence et ses rizières, la paella est hissée au rang de plat national par le général Franco en raison du riz peu coûteux et des couleurs rouge et jaune rappelant le drapeau. Il y a de nombreuses recettes, l'original de Valence n'utilisant pas d'autres viandes que celles d'animaux de bassecour. La recette que nous présentons ici est simplifiée et contient des fruits de mer.

Ingrédients

200 g de riz spécial paella
500 g de moules (décortiquées ou entières)
100 g d'anneaux de calamars (nettoyés)
100 g de petits pois surgelés
1 l de bouillon de volaille
12 crevettes roses
2 tomates, 1 poivron rouge,
2 oignons, 1 citron
3 c. à soupe d'huile d'olive
4 brins de persil plat
1 dosette de safran, sel, poivre



Préparation et cuisson

- 1. Pelez les oignons et émincez-les. Lavez le poivron, épépinezle, enlevez ses parties vertes et blanches, puis taillez sa chair en cubes. Pelez les tomates puis tranchez-les en cubes.
- 2. Dans une grande poêle ou un plat à paella, faites d'abord revenir les oignons dans l'huile d'olive, puis ajoutez les dés de poivron et les tomates, remuez bien le tout, et poursuivez la cuisson.
- 3. Versez ensuite le riz, mélangez 2 min à feu vif, puis ajoutez le bouillon chaud, les petits pois, les moules, les crevettes et les anneaux de calamar. Salez, poivrez, parfumez avec le safran puis laissez cuire 35 min. Servez la paella aux fruits de mer chaude, parsemée de persil, et décorée de quartiers de citron.

CARAVANE FM DANS NOTRE GROUPEMENT!

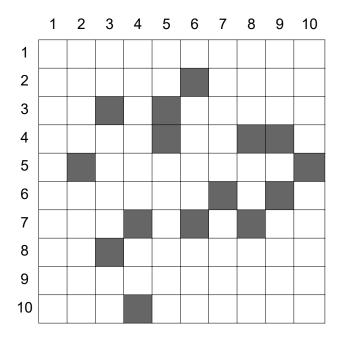
C'est l'événement! L'émission Caravane FM de la RTS a tourné du 11 au 13 juin dans notre groupement! Pendant ces trois jours, une vingtaine de discussions d'un bon quart d'heure entre parcellaires et les animateurs de la Caravane, relayées sur une centaine de petites radios FM distribuées alentours dans les jardins, ont permis de capter l'ambiance du lieu. En parallèle, la caméra tourne et, les cinquante meilleures minutes donneront lieu, le mercredi 30 septembre à 20h10, à une diffusion sur la RTS 1. Céline, la stagiaire de la RTS, nous confie que l'équipe a été très bien accueillie aussi bien par le président et les membres du comité que par les parcellaires eux-mêmes, preuve en est les nombreux légumes et autres tartes reçus. Dans les discussions, il a évidemment été question de jardinage mais c'est bien dans les sujets plus personnels que l'émotion s'est manifestée; démontrant pour certains leur rapport à la terre, la question de la migration et pour beaucoup la chance d'être ici. La réussite du tournage n'est pas due au hasard, un important travail ayant eu lieu en amont, notamment celui de la responsable et réalisatrice Bettina Hofman et du journaliste Cyril Dépraz qui ont arpenté le lieu pendant les deux à trois semaines précédant le tournage. Alors un grand bravo à tous et au plaisir de regarder l'émission qui sera aussi l'occasion, pour le grand public, de comprendre l'importance sociale de nos jardins familiaux!



Les animateurs : Lionel Frésard et Jean-François Michelet

Le tournage

JEU 2/20 - MOTS CROISES (auteur Louis Aeby)



<u>Horizontalement</u>

- 1. Petite lucarne
- 2. Haussé; Continent
- 3. Appris; Sans restriction (sans la 1ère lettre)
- 4. Unique; Lac de Syrie (sans la dernière lettre)
- 5. Rayonnement
- 6. Peut fleurir en plein hiver
- 7. Trou d'un boulin; Au bout de l'année
- 8. En vie; Coûteux
- 9. Habit de certains ordres religieux
- 10. Flotte; Ingurgiter

Verticalement

- 1. Habitante d'un canton suisse
- 2. Choisie; Racine vomitive
- 3. Article; Alque; Article
- 4. Estime; Fleuve (de haut en bas)
- 5. Cale en forme de V; Grosse bouteille
- 6. Ça fait longtemps; Bière (de haut en bas)
- 7. Passe au tamis; Pays d'Asie
- 8. Préfixe égalitaire;Ruisseau;Groupe d'intérêt économique (à l'envers)
- Dialecte du nord de la France; Rivière de France
- 10. Preuve de l'exactitude d'un calcul;Blesser

ANALYSER SOI-MÊME SON SOL

L'analyse de sa terre de jardin est intéressante puisque de sa composition dépend le succès des cultures et des types de plantes qui s'y plairont. Plutôt que de passer par un laboratoire, il est relativement simple de procéder soi-même à ces analyses. Elles sont de deux ordres; tout d'abord il est nécessaire de connaître la proportion des matériaux qui composent la terre puis de savoir quelle en est sa composition chimique de base.

1. Analyse de la proportion des matériaux inertes

La terre est composée essentiellement d'argile, de sable et de limon et ce sont les proportions de ces composants qui influencent les capacités de drainage, sa réaction à la sécheresse et si la terre est dite légère ou lourde. Le sable peut se voir à l'œil nu, il permet à l'eau de pénétrer pour éviter qu'elle reste en surface mais, en trop grande proportion, les plantes manqueront d'eau. L'argile est une particule minuscule mais, au contact de l'eau, elle s'agglomère, devient compacte et collante. Certaines plantes l'apprécient car elle retient l'eau et d'autres sont sujettes à la pourriture. Il faut biner en cas de temps sec pour casser les croûtes qui se forment et faire pénétrer l'eau. Le limon est de taille intermédiaire et transporté par les vents, une fois mouillé il ne colle pas. Une terre bien équilibrée, hormis les composants organiques nourriciers (compost, fumier, oligo-éléments) qui s'y trouvent également, devrait comprendre environ 40% de sable, 40% de limon et 20% d'argile.

Test du bocal

Prenez un gros bocal (1l. par exemple), remplissez-le au 2/3 d'eau. Prenez un échantillon de votre terre tamisée grossièrement et ajoutez là dans le bocal jusqu'à ce que l'eau soit à 1 cm du haut du bocal. Fermez, secouez et laissez reposer.

Le sable étant l'élément le plus lourd, il va se déposer rapidement au fond. Après 5 minutes, marquez avec un feutre le niveau supérieur du sable (voir figure 1). Attendez encore 1 heure pour que le limon se dépose sur le sable puis l'argile par dessus et marquez les deux limites supérieures (voir figure 2).

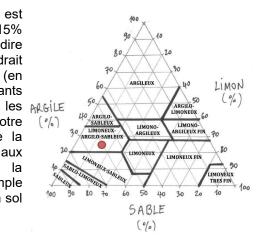
figure 1



figure 2



Sur cet exemple, la répartition est à peu près de 60% sable, 15% limon et 25% argile, c'est-à-dire un surplus de sable qu'il faudrait équilibrer en l'amendant (en apportant les composants manguants). Une fois pourcentages trouvés pour votre terre, vous pouvez connaître la dénomination de votre sol aux coordonnées des lignes de la pyramide (notre exemple correspond au rond et donc un sol limoneux-argilo-sableux.



2. Analyse chimique du sol

Pour une quarantaine de francs, vous pouvez trouver sur le marché des kits permettant de savoir si votre sol est plutôt acide ou calcaire et quelles sont les teneurs en NPK, azote, phosphore et potasse. Ils sont simples d'emploi et accompagnés d'indications sur les cultures appropriées au type de sol en question et sur les apports en cas de carence. Voir https://www.jardinetsaisons.fr/analyseur-et-testeur-de-sol-npk-et-ph-1010.html

Pour rappel

- azote pour la croissance des feuilles
- phosphore pour la formation des fleurs
- potasse pour le développement des racines et des fruits